II

(Muut kuin lainsäätämisjärjestyksessä hyväksyttävät säädökset)

ASETUKSET

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2021/1880,

annettu 26 päivänä lokakuuta 2021,

yhtenäisen eurooppalaisen ilmatilan suorituskyvyn kehittämisjärjestelmästä ja maksujärjestelmästä annetun täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2019/317 puolankielisen toisinnon oikaisemisesta

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon yhtenäisen eurooppalaisen ilmatilan toteuttamisen puitteista 10 päivänä maaliskuuta 2004 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 549/2004 (puiteasetus) ([1]) ja erityisesti sen 11 artiklan 6 kohdan,

ottaa huomioon lennonvarmistuspalvelujen tarjoamisesta yhtenäisessä eurooppalaisessa ilmatilassa 10 päivänä maaliskuuta 2004 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 550/2004 (palveluntarjonta-asetus) ([2]) ja erityisesti sen 15 artiklan 4 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2019/317 ([3]) puolankielisessä toisinnossa on virheitä, jotka vaikuttavat seuraavien säännösten soveltamisalaan: 14 artiklan 1 kohdan ensimmäinen virke ja 15 artiklan 1 kohdan ensimmäinen virke suorituskykytavoitteiden johdonmukaisuuden arviointiperusteen osalta; 21 artiklan 3 kohta lennonvarmistusmaksuvyöhykkeen perustamisedellytyksen osalta; 22 artiklan 5 kohdan kolmannen alakohdan johdantokappale niiden maksuvyöhykkeiden osalta, joita määritetyt kustannukset koskevat; 22 artiklan 7 kohdan toinen virke asiaankuuluvia kirjanpitoasiakirjoja koskevan kansallisten valvontaviranomaisten tutkintavelvoitteen osalta; liitteessä I olevan 1 jakson 2.1 kohdan c alakohta, 2.2 kohdan a alakohdan iii alakohta ja 2.2 kohdan b alakohdan iv alakohta indikaattoreiden laskennassa käytettävien saapumis- ja poistumispisteiden osalta silloin, kun lento lähtee lentoasemalta Euroopan ilmatilan ulkopuolelta tai saapuu lentoasemalle Euroopan ilmatilan ulkopuolella; liitteessä I olevan 1 jakson 3.1 kohdan b alakohta 'lasketun lentoonlähtöajan' määritelmän osalta; liitteessä I olevan 2 jakson 1.2 kohdan d alakohta sen ilmatilan osalta, jossa tapahtuvat porrastusminimin alitukset on laskettu; liitteessä I olevan 2 jakson 2.1 kohdan b alakohta ja 2.2 kohdan b alakohdan iii alakohta 'reittiosuuden' määritelmän osalta; liitteessä II olevan 3.3 kohdan e alakohta, liitteessä IV olevan 2.1 kohdan d alakohdan iii alakohta, liitteen VII taulukossa 1 olevat 3 ja 3.4 kohta, liitteessä VII olevan 2.1 kohdan i alakohta ja liitteessä XI olevan 1.2 kohdan f alakohta pääomakustannusten laskemisen osalta; liitteessä IV oleva 1.3 kohta viitearvojen osalta; liitteessä VI olevat 1.2 kohdan d alakohta ja 2.1 kohdan d alakohta kehityssuuntausten raportointivelvoitteiden laajuuden osalta; liitteessä VI olevan 2.1 kohdan a alakohdan toinen alakohta poikkeuksen piiriin kuuluvien tietotyyppien osalta; liitteessä XIII olevan 1.1 kohdan a alakohta pivot-arvossa näkyvän viitearvon osalta; sekä liitteessä XIII olevan 2.1 kohdan a alakohdan ensimmäinen alakohta ja 2.1 kohdan b alakohdan ensimmäinen alakohta taloudellisen hyödyn ja taloudellisen haitan laskemisedellytyksen osalta.

(2) Sen vuoksi täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2019/317 puolankielinen toisinto olisi oikaistava. Oikaisu ei vaikuta muihin kielitoisintoihin.

([1]) EUVL L 96, 31.3.2004, s. 1.
([2]) EUVL L 96, 31.3.2004, s. 10.
([3]) Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2019/317, annettu 11 päivänä helmikuuta 2019, yhtenäisen eurooppalaisen ilmatilan suorituskyvyn kehittämisjärjestelmästä ja maksujärjestelmästä sekä täytäntöönpanoasetusten (EU) N:o 390/2013 ja (EU) N:o 391/2013 kumoamisesta (EUVL L 56, 25.2.2019, s. 1).

(3) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat yhtenäisen ilmatilan komitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

(ei koske suomenkielistä toisintoa)

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 26 päivänä lokakuuta 2021.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
Ursula VON DER LEYEN